



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 976

27 Μαΐου 2008

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Επιστημονική διασύνδεση της Μονάδας Χρόνιας Αιμοκάθαρσης «ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΑΙΜΟΚΑΘΑΡΣΗΣ Α.Ε.» στο Δήμο Παλλήνης με το Γενικό Νοσοκομείο Αθηνών «ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ»..... 1
- Έγκριση σύναψης σύμβασης μίσθωσης έργου στο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πολιτών ΚΕΠ της Κοινότητας ΑΡΡΕΝΩΝ..... 2
- Χορήγηση άδειας άσκησης επαγγέλματος Κοινωνικού Λειτουργού στην Εμμανουήλ Καλλιόπη του Αντωνίου..... 3
- Έγκριση Υπερωριακής Απασχόλησης υπαλλήλων της Δ/σης Εμπορίου Ν.Α. Λέσβου από 1.5.2008 έως 31.12.2008..... 4
- Α) Ορισμός Εθνικής Χονδρικής Αγοράς Τερματισμού Κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο Δημόσιο Τηλεφωνικό Δίκτυο της εταιρείας «ΟΝ TELECOMS ΑΕ.» σε σταθερή θέση, καθορισμός Επιχείρησης με Σημαντική Ισχύ στην εν λόγω Αγορά και Υποχρεώσεις αυτής
- Β) Τροποποίηση του Παραρτήματος Ι της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφαση της ΕΕΤΤ (ΦΕΚ 1669/Β/2006)..... 5
- Μονάδων Χρόνιας Αιμοκάθαρσης εκτός Νοσοκομείων και Κλινικών» (ΦΕΚ Α', 194).
3. Την υπ' αριθμ. 125549/4.10.2007 κοινή απόφαση με θέμα: «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης» (1962 τ. Β')
4. Την υπ' αριθμ. Υ3β/Γ.Π.οικ. 107469/23.4.2007 Υπουργική απόφαση με θέμα:
- «Έγκριση σκοπιμότητας για την ίδρυση και λειτουργία Μονάδας Χρόνιας Αιμοκάθαρσης με την επωνυμία «ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΑΙΜΟΚΑΘΑΡΣΗΣ Α.Ε.» στη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Ανατολικής Αττικής.
5. Την υπ' αριθμ. 10352/5.12.2007 απόφαση του Νομάρχη Ανατολικής Αττικής με θέμα χορήγηση Άδειας Ίδρυσης της Μονάδας Χρόνιας Αιμοκάθαρσης «ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΑΙΜΟΚΑΘΑΡΣΗΣ ΑΕ.»
6. Η υπ' αριθμ. 8 απόφ. της 215ης Ολομ./3.4.2008 της Εκτελεστικής Επιτροπής του Κεντρικού Συμβουλίου Υγείας (ΚΕ.Σ.Υ).
7. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:
- Εγκρίνουμε την επιστημονική διασύνδεση της Μονάδας Χρόνιας Αιμοκάθαρσης (Μ.Χ.Α.) που ιδρύθηκε στη Παλλήνη από την εταιρεία «ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΑΙΜΟΚΑΘΑΡΣΗΣ Α.Ε.» με το Γενικό Νοσοκομείο Αθηνών «ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ». Το Γενικό Νοσοκομείο Αθηνών «ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ» θα καλύπτει την Μονάδα Χρόνιας Αιμοκάθαρσης (Μ.Χ.Α.) «ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΑΙΜΟΚΑΘΑΡΣΗΣ Α.Ε.» επιστημονικώς στην αντιμετώπιση οξέων προβλημάτων που τυχόν προκύπτουν.
- Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Αριθμ. Υ3β/Γ.Π. οικ. 66158 (1)
- Επιστημονική διασύνδεση της Μονάδας Χρόνιας Αιμοκάθαρσης «ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΑΙΜΟΚΑΘΑΡΣΗΣ Α.Ε.» στο Δήμο Παλλήνης με το Γενικό Νοσοκομείο Αθηνών «ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ».

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 31 του ν.2646/1998 «Ανάπτυξη του Εθνικού Συστήματος Κοινωνικής Φροντίδας και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α', 236) όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με το ν. 3527/2007 παρ. 3, άρθρο έκτο, Κεφάλαιο Β' (ΦΕΚ Α', 25).

2. Τις διατάξεις του π.δ/τος 225/2000 «Καθορισμός κριτηρίων κατά περιφέρεια και περιοχή όρων για την έγκριση σκοπιμότητας και την ίδρυση και λειτουργία

Αθήνα, 14 Μαΐου 2008

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ.Ι ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Αριθμ. 37760/2144

(2)

Έγκριση σύναψης σύμβασης μίσθωσης έργου στο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πολιτών ΚΕΠ της Κοινότητας ΑΡΡΕΝΩΝ.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

- 1) Τις διατάξεις των άρθρων:
α) 31 του ν. 3013/2002

β) 15 παρ.1 του ν. 3260/2004
 γ) 6 του ν. 2527/1997.
 2) Την από 13.1.2004 Γνωμοδότηση της ΚΕΔΚΕ.
 3) Τα υπ' αριθμ. ΟΔΕΚΕΠ/6901/8.9.2005, Φ.7/2/7772/ΟΔΕΚΕΠ/14.10.2005, Φ. 10307/17.5.2006, Φ.7 ΟΔΕΚΕΠ/11123/8.5.2006 έγγραφα του ΥΠΕΣΔΔΑ, με τα οποία παρέχονται διευκρινήσεις και οδηγίες για τη συμπλήρωση των συμβάσεων των ΚΕΠ.

4) Το υπ' αριθμ. ΔΟΛΚΕΠ/Φ12/12/10102/11.4.2008 έγγραφο του Υφυπουργού Εσωτερικών Χρήστου Ζώη, το οποίο αφορά στην κατανομή Συμβάσεων μίσθωσης έργου εξάμηνης διάρκειας σε ΚΕΠ των οποίων οι συμβάσεις λήγουν κατά τη χρονική περίοδο 1.5.2008 έως 31.5.2008 και σύμφωνα με τις οδηγίες του οποίου θα πρέπει να συναφθεί η κατανομηθείσα σύμβαση, αποφασίζουμε:

1) Εγκρίνουμε τη σύναψη δύο(2) συμβάσεων μίσθωσης έργου από την Κοινότητα ΑΡΡΕΝΩΝ διάρκειας έξι (6) μηνών, με την προϋπόθεση εφαρμογής των παρακάτω όρων:

2.1 Ταχυδρομική αποστολή της ηλεκτρονικά συναφθείσας σύμβασης στο ΥΠΕΣΔΔΑ.

2.2 Σε περίπτωση αποχώρησης, παραίτησης, διακοπής κλπ. της σύμβασης μίσθωσης έργου με πρωτοβουλία του συμβασιούχου, δεν θα συναφθεί νέα σύμβαση με νέο άτομο, ΧΩΡΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠ.Ε.Σ.Δ.Δ.&Α., το οποίο θα πρέπει να έχει ενημερωθεί από την αρμόδια υπηρεσία των ΟΤΑ Α' και Β' βαθμού. Σε διαφορετική περίπτωση το ΥΠΕΣΔΔΑ δε θα κάνει δεκτή τη σύμβαση αλλά και δε θα τη χρηματοδοτήσει.

3) Τόπος Εκτέλεσης του έργου ορίζεται η έδρα του οικείου ΚΕΠ

4) Η αμοιβή του αναδόχου προσδιορίζεται σύμφωνα και με την υπ' αριθμ. 11123/8.5.2006 εγκύκλιο ως εξής:

1) ΚΕΠ με χρονική διάρκεια λειτουργίας μικρότερη των 24 μηνών: χρηματοδότηση από το ΠΔΕ ΕΠ ΚτΠ - ΣΑΕ055/3 του ΥΠ.Ε.Σ.Δ.Δ.&Α. με μηνιαία αμοιβή συμβασιούχου 880 ευρώ,

2) ΚΕΠ με χρονική διάρκεια λειτουργίας μεγαλύτερη των 24 μηνών: χρηματοδότηση από τον τακτικό προϋπολογισμό ενώ για το ύψος της μηνιαίας αμοιβής αντιστοιχούν οι εξής υποπεριπτώσεις:

2.1 ο συμβασιούχος αν δεν έχει συμπληρώσει διαδοχικές συμβάσεις μίσθωσης έργου 24 μηνών, λαμβάνει μηνιαία αποζημίωση 880 ευρώ,

2.2 ο συμβασιούχος αν έχει συμπληρώσει διαδοχικές συμβάσεις μίσθωσης έργου άνω των 24 μηνών, λαμβάνει μηνιαία αποζημίωση 1.000 ευρώ (με ημερομηνία έναρξης του δικαιώματος αυτού του ύψους αμοιβής την 1.2.2005)

5) Η ανωτέρω συμβάσεις λήγουν αυτοδίκαια από τη χρονική στιγμή που θα στελεχωθεί το ΚΕΠ του ΟΤΑ με μόνιμο προσωπικό, ανεξαρτήτως της διάρκειας ισχύος της.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Καστοριά, 24 Απριλίου 2008

Ο Γενικός Γραμματέας Περιφέρειας
 ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΕΟΥΔΗΣ

(3)

Χορήγηση άδειας άσκησης επαγγέλματος Κοινωνικού Λειτουργού στην Εμμανουήλ Καλλιόπη του Αντωνίου

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Με την υπ' αριθ. 3965/13.5.2008 απόφαση του Νομάρχη Πειραιά χορηγείται στην Εμμανουήλ Καλλιόπη

του Αντωνίου άδεια άσκησης επαγγέλματος Κοινωνικού Λειτουργού.

Ο Νομάρχης
 ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΣ

Αριθμ. 1001 (4)
 Έγκριση Υπερωριακής Απασχόλησης υπαλλήλων της Δ/σης Εμπορίου Ν.Α. Λέσβου από 1.5.2008 έως 31.12.2008.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΛΕΣΒΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του ν.2218/1994 «Ίδρυση Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης» όπως συμπληρώθηκε μεταγενέστερα με τους ν.2240/1994, 2273/1994 και 2344/1995.

2. Την υπ' αριθμ. 362/1995 απόφαση «Έγκριση Οργανισμού Υπηρεσιών Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Λέσβου» (ΦΕΚ 394/Β/1.5.1995), όπως τροποποιήθηκε με την υπ' αριθμ. 141/16.12.2003 όμοια (ΦΕΚ 229/Β/9.2.2004) & 125/2005 (ΦΕΚ 1918/30.12.2005).

3. Το άρθρο 3 του ν. 3103/2003 (ΦΕΚ 23/Α/29.1.2003) με το οποίο μεταβιβάζεται η αρμοδιότητα του ελέγχου Μέτρων και Σταθμών στις Δ/σεις Εμπορίου των Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων.

4. Το άρθρο 12 παρ. 2β του ν. 3190/2003 (ΦΕΚ: 249/Α/30.10.2003) με το οποίο διατίθεται ποσοστό 25% των ετήσιων εισπράξεων από τους ελέγχους Μέτρων και Σταθμών, με κοινή απόφαση των Υπουργών Ανάπτυξης και Οικονομίας - Οικονομικών, στις κατά τόπους Υπηρεσίες Εμπορίου των Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων για την αντιμετώπιση των εν γένει αναγκών των κλιμακίων ελέγχου.

5. Το άρθρο 8 του π.δ. 524/1978 «Περί Κωδικοποίησης σε ενιαίο κείμενο των ισχυουσών διατάξεων των αναφερομένων στην εισαγωγή στην Ελλάδα του Διεθνούς Συστήματος Μέτρων και Σταθμών».

6. Την υπ' αριθμ. Φ2-704/20.3.2008 απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης για ορισμό του χρόνου διενέργειας του Περιοδικού Ελέγχου Μέτρων και Σταθμών έτους 2008 από 1.5.2008 μέχρι 31.12.2008.

7. Την υπ' αριθμ. Φ2- 631/11.3.2008 εγκύκλιο της Δ/σης Μετρολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης για τον τρόπο διενέργειας του Περιοδικού Ελέγχου Μέτρων και Σταθμών.

8. Το υπ' αριθμ. Φ2-1183/12.10.1994 έγγραφο της Δ/σης Μετρολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης σχετικά με τον έλεγχο των βυτιοφόρων μεταφοράς και διανομής πετρελαίου θέρμανσης.

9. Τις υπηρεσιακές ανάγκες που θα προκύψουν για την διενέργεια του Π.Ε. 2008 καθώς και τις λοιπές ανάγκες που προκύπτουν από την εφαρμογή του ν. 3103/2003.

10. Το άρθρο 16 παρ. 1 και 3 του ν. 3205/2003 (ΦΕΚ 297/Α/23.12.2003) μισθολογικές ρυθμίσεις, αποφασίζουμε:

1. Εγκρίνουμε για το από 1.5.2008 έως 31.12.2008 χρονικό διάστημα την καθιέρωση υπερωριακής εργασίας μέχρι της 22ας βραδινής ώρας για εννέα (9) υπαλλήλους της Δ/σης Εμπορίου της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Λέσβου.

2. Έργο των υπαλλήλων που θα εργασθούν υπερωρικά είναι η διενέργεια αρχικού, περιοδικού και έκτακτου ελέγχου Μέτρων και Σταθμών, λοιπών μετρολογικών ελέγχων καθώς και ο έλεγχος των βυτιοφόρων αυτο-

κινήτων μεταφοράς και διανομής υγρών καυσίμων για την προστασία του καταναλωτικού κοινού από τυχόν καταδολιεύσεις κατά τις παραδόσεις του πετρελαίου θέρμανσης.

3. Ώρες μηνιαίας απασχόλησης κατά υπάλληλο μέχρι εξήντα (60).

4. Αριθμός υπαλλήλων που θα ασχοληθούν εννέα (9).

5. Η δαπάνη θα καλυφθεί από τον λογαριασμό Μέτρων και Σταθμών της Δ/σης Εμπορίου της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Λέσβου.

6. Ο Προϊστάμενος της Δ/σης Εμπορίου της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Λέσβου θα βεβαιώσει την πραγματοποίηση της υπερωριακής απασχόλησης καθώς και την εκτέλεση του αντίστοιχου έργου.

7. Η απόφαση αυτή ισχύει ένα μήνα πριν την δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και μέχρι 31.12.2008.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Μυτιλήνη, 9 Μαΐου 2008

Ο Νομάρχης κ.α.α.

Ο Αντινομάρχης

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ι. ΜΠΑΒΕΑΣ

Αριθμ. 476/010

(5)

Α) Ορισμός Εθνικής Χονδρικής Αγοράς Τερματισμού Κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο Δημόσιο Τηλεφωνικό Δίκτυο της εταιρείας "ΟΝ TELECOMS A.E." σε σταθερή θέση, καθορισμός Επιχείρησης με Σημαντική Ισχύ στην εν λόγω Αγορά και Υποχρεώσεις αυτής Β) Τροποποίηση του Παραρτήματος Ι της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ (ΦΕΚ 1669/Β/2006).

Η ΕΘΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΚΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ (ΕΕΤΤ)

Έχοντας υπόψη:

α. Το ν. 3431/2006 (ΦΕΚ 13/Α'/3.2.2006) «Περί Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και άλλες διατάξεις», και ιδίως τα άρθρα 3, 12 περιπτώσεις α, ι και μα, 16, 17, 35 έως και 45, το άρθρο 68 παρ. 1 καθώς και το άρθρο 69 παρ. 5 αυτού,

β. την υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 2002 σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (Οδηγία Πλαίσιο), ιδίως δε τα άρθρα 6, 7, 8, 14, 15 και 16 αυτής, όπως ισχύει τροποποιηθείσα με τον υπ' αριθ. 717/2007 Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 2007 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητής τηλεφωνίας εντός της Κοινότητας και για την τροποποίηση της υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ, (ΕΕ L 171/32, 29.6.2007) οδηγίας,

γ. την υπ' αριθμ. 2002/19/ΕΚ Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 2002 σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες, καθώς και με τη διασύνδεσή τους (οδηγία για την πρόσβαση), ιδίως δε τα άρθρα 7, 8, 9, 10, 11, 12 και 13 αυτής,

δ. την υπ' αριθμ. 2002/22/ΕΚ Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας), ιδίως δε το άρθρο 19 αυτής,

ε. τη Σύσταση της Επιτροπής της 11ης Φεβρουαρίου 2003 για τις αγορές προϊόντων και υπηρεσιών στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών που επιδέχονται εκ των προτέρων ρύθμιση σύμφωνα με την υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (2003/311/ΕΚ, ΕΕ L114/45, 8.5.2003),

στ. τις Κατευθυντήριες Γραμμές της Επιτροπής για την ανάλυση αγοράς και την εκτίμηση της σημαντικής ισχύος στην αγορά βάσει του κοινοτικού πλαισίου κανονιστικών ρυθμίσεων για τα δίκτυα και τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (2002/С 165/2003),

ζ. την υπ' αριθμ. ΕΕΤΤ ΑΠ 400/30/31.8.2006 απόφαση «Κοινοποίηση προς την ΕΕ Σχεδίου Μέτρων αναφορικά με τις χονδρικές Αγορές Διασύνδεσης Δημοσίων Σταθερών Δικτύων (αγορές υπ' αρ. 8, 9 και 10 Σύστασης Ευρωπαϊκής Επιτροπής) σύμφωνα με το Άρθρο 7 της υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ Οδηγίας (Άρθρο 16 του ν.3431/2006 [ΦΕΚ13/Α/3.2.2006]) με αρ.πρωτ. EL/2006/0493 (χονδρική αγορά εκκίνησης κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο που παρέχεται σε σταθερή θέση), EL/2006/0494 (χονδρική αγορά τερματισμού κλήσεων σε μεμονωμένα δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα) και EL/2006/0495 (χονδρική αγορά διαβιβαστικών υπηρεσιών στο δημόσιο σταθερό τηλεφωνικό δίκτυο), η οποία έλαβε χώρα την 31η Αυγούστου 2006. Το κείμενο της κοινοποίησης δημοσιεύθηκε παράλληλα στο δικτυακό τόπο της ΕΕΤΤ,

η. την υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφαση της ΕΕΤΤ «Ορισμός των αγορών χονδρικής διασύνδεσης δημόσιων σταθερών δικτύων, καθορισμός επιχειρήσεων με σημαντική ισχύ στις εν λόγω αγορές και τις υποχρεώσεις αυτών», (ΦΕΚ 1669/Β/14.11.2006),

θ. την υπ' αριθμ. ΑΠ 459/135/14.11.2007 απόφαση της ΕΕΤΤ «Ορισμός ανώτατης τιμής τερματισμού (τιμής οροφής), για την περίοδο από 1.1.2008 έως και 31.12.2008, των εταιρειών με Σημαντική Ισχύ στις επιμέρους ορισθείσες αγορές χονδρικών υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων για κλήσεις προς τελικούς χρήστες, κατόπιν αναπροσαρμογής της ανωτέρω τιμής και της Τιμής Στόχου με βάση τον πληθωρισμό, κατ' εφαρμογή της υπ' αριθμ. 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ «Ορισμός των αγορών χονδρικής διασύνδεσης Δημοσίων Σταθερών Δικτύων, καθορισμός επιχειρήσεων με σημαντική ισχύ στις εν λόγω αγορές και υποχρεώσεις αυτών», (ΦΕΚ 2342/Β/11.12.2007),

ι. τη γενική άδεια με αρ. μητρώου 06-056 της εταιρείας ΟΝ TELECOMS A.E., βάσει της οποίας η εν λόγω εταιρεία καταχωρήθηκε στο Μητρώο της ΕΕΤΤ και υπήχθη σε καθοριστές γενικών αδειών, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην υπ' αριθμ. ΑΠ 390/03/2006 απόφαση της ΕΕΤΤ «Κανονισμός Γενικών Αδειών», (ΦΕΚ 748/Β/21.6.2006), όπως ισχύει τροποποιηθείσα με την υπ' αριθμ. ΑΠ 442/068/28.6.2007 απόφαση της ΕΕΤΤ, (ΦΕΚ 1279/Β/2007),

ια. την υπ' αριθμ. ΑΠ 428/021/29.3.2007 απόφαση της ΕΕΤΤ, με την οποία η εταιρία TELEPASSPORT (HELLAS) S.A. απορροφήθηκε από την εταιρία Lannet AE,

ιβ. την υπ' αριθμ. ΑΠ 433/22/3.5.2007 απόφαση της ΕΕΤΤ, με την οποία η εταιρεία Q Telecommunications A.E. συγχωνεύθηκε με, δια απορροφήσεως της από, την εταιρεία με την επωνυμία «TIM Ελλάς Τηλεπικοινωνίες ΑΕΒΕ» (πλέον WIND Τηλεπικοινωνίες ΑΕΒΕ),

ιγ. την υπ' αριθμ. ΑΠ 468/035/15.2.2008 απόφαση της ΕΕΤΤ «Κοινοποίηση προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή του Σχεδίου

Μέτρων και Διεξαγωγή Εθνικής Δημόσιας Διαβούλευσης, σύμφωνα με τα Άρθρα 6 και 7 της Οδηγίας Πλαίσιο (άρθρα 16 και 17 του ν. 3431/2006) αναφορικά με την αγορά τερματισμού κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της ΟΝ Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ' αρ. 9 Σύστασης Ευρωπαϊκής Επιτροπής),

ιδ. την από 14.3.2008 επιστολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (αρ. πρωτ. ΕΕΤΤ 20370/10.4.2008) με θέμα «Κοινοποίηση EL/2008/0754: απόληξη (τερματισμός) κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της ΟΝ Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση. Σχόλια σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος (3) της υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ» Οδηγίας, με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποιεί τα σχόλια της επί του κοινοποιημένου Σχεδίου Μέτρων,

ιε. την υπ' αριθμ. ΑΠ 474/030/4.4.2008 απόφαση της ΕΕΤΤ σχετικά με την Επικύρωση του Τεύχους με τίτλο «Αποτελέσματα της Δημόσιας Διαβούλευσης για την Αγορά Τερματισμού Κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της ΟΝ Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ. αρ. 9, Σύστασης Ευρωπαϊκής Επιτροπής) και απαντήσεις της ΕΕΤΤ στις παρατηρήσεις των συμμετεχόντων τηλεπικοινωνιακών παρόχων»,

ιστ. το από 7.4.2008 δημοσιευθέν στον δικτυακό τόπο της ΕΕΤΤ κείμενο της ΕΕΤΤ με τίτλο «Αποτελέσματα της Δημόσιας Διαβούλευσης για την Αγορά Τερματισμού Κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της ΟΝ Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ. αρ. 9, Σύστασης Ευρωπαϊκής Επιτροπής) και απαντήσεις της ΕΕΤΤ στις παρατηρήσεις των συμμετεχόντων τηλεπικοινωνιακών παρόχων»,

ιζ. την υπ' αριθμ. 13202/Φ.600/11.4.2008 Εισήγηση προς την Ολομέλεια της ΕΕΤΤ,

ιη. το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού,

Επειδή:

1. ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

1.1. Σύμφωνα με το ευρωπαϊκό κανονιστικό πλαίσιο περι Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών το οποίο ενσωματώθηκε στην εθνική νομοθεσία με το νόμο 3431/2006 (ΦΕΚ 13/Α/3.2.2006) «Περί Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και άλλες διατάξεις» (εφεξής ο Νόμος) και ιδίως το άρθρο 36 αυτού, η ΕΕΤΤ, βάσει των αρμοδιοτήτων της από το άρθρο 12 περ. (α) του Νόμου, καλείται να ορίσει σχετικές αγορές στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές συνθήκες - ιδίως τις σχετικές γεωγραφικές αγορές στην Ελληνική επικράτεια - ακολουθώντας τη διαδικασία ορισμού αγορών που περιγράφεται στην Οδηγία Πλαίσιο (Κεφάλαιο Δ του νόμου 3431/2006), τηρουμένων των άρθρων 16 και 17 του ιδίου νόμου (άρθρα 6 και 7 της Οδηγίας Πλαίσιο).

1.2. Η Οδηγία Πλαίσιο και ο ν.3431/2006 (άρθρα 35 και 37), ορίζουν περαιτέρω, ότι κατόπιν της ολοκλήρωσης του ορισμού των σχετικών αγορών σύμφωνα με τις προβλεπόμενες διαδικασίες, η ΕΕΤΤ υποχρεούται να διεξάγει ανάλυση της αποτελεσματικότητας του ανταγωνισμού στις ως άνω αγορές σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο, λαμβάνοντας ειδικότερα υπόψη τις Κατευθυντήριες Γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καθώς και τη Σύσταση της Επιτροπής (2003/31/ΕΚ, ΕΕ L114/45, 8.5.2003) για τις αγορές προϊόντων και υπηρεσιών στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών που επιδέχονται εκ των προτέρων ρύθμιση (εφεξής «Η Σύσταση»).

1.3. «Η Σύσταση» προβλέπει ότι σε επίπεδο χονδρικής, υφίστανται τρεις διακριτές σχετικές αγορές Διασύνδεσης Δημόσιων Σταθερών Δικτύων, ήτοι προέλευση (εκκίνηση) κλήσεων στο δημόσιο τηλεπικοινωνιακό δίκτυο που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ' αρ. 8), Απόληξη (τερματισμός) κλήσεων σε μεμονωμένα δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ' αρ. 9) και διαβιαστικές υπηρεσίες στο δημόσιο σταθερό τηλεφωνικό δίκτυο (αγορά υπ' αρ. 10).

1.4. Σύμφωνα με το Άρθρο 8(2) της Οδηγίας για την Πρόσβαση και το ν. 3431/2006, η ΕΕΤΤ υποχρεούται να επιβάλει κάποια υποχρέωση ή υποχρεώσεις σε επιχειρήσεις με ΣΙΑ στις προσδιορισθείσες σχετικές αγορές. Ειδικά το άρθρο 42 παρ. 5 και 7 του ν. 3431/2006 ορίζει μεταξύ άλλων ότι «5. Η Ε.Ε.Τ.Τ., μετά από ανάλυση της αγοράς, η οποία πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 37, μπορεί να επιβάλει κατά περίπτωση, σε φορείς εκμετάλλευσης με Σημαντική Ισχύ σε συγκεκριμένη αγορά τις υποχρεώσεις των άρθρων 43, 44 και 45...» «7. Οι υποχρεώσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο είναι αναλογικές και δικαιολογημένες. Οι υποχρεώσεις αυτές επιβάλλονται κατόπιν διαβούλευσης σύμφωνα με τα άρθρα 16 και 17».

1.5. Σύμφωνα με τα άρθρα 12 ιβ και 17 του ν. 3431/2006 (άρθρο 6 της Οδηγίας Πρόσβασης), η ΕΕΤΤ προβαίνει σε διαβούλευση...σε κάθε περίπτωση πριν από τη λήψη μέτρων που έχουν σημαντική επίπτωση στη σχετική αγορά, κατ' εφαρμογή του παρόντος νόμου, δίδοντας στα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους στο προτεινόμενο μέτρο, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

1.6. Σύμφωνα με τα άρθρα 12 ι και 16 (3) του ν. 3431/2006 (άρθρο 7 της Οδηγίας Πρόσβασης) «3. Εφόσον η Ε.Ε.Τ.Τ., κατόπιν της διενέργειας διαβούλευσης σύμφωνα με το άρθρο 17, προτίθεται να αποφασίσει επί θέματος το οποίο: (α) εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των άρθρων 36 ή 37 ή 42 ή 68 παρ. 1 και

(β) επηρεάζει το εμπόριο μεταξύ Κρατών - Μελών, κοινοποιεί και θέτει, με την επιφύλαξη του επιχειρηματικού απορρήτου, σχέδιο αιτιολογημένης απόφασης στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των Εθνικών Ρυθμιστικών Αρχών των άλλων Κρατών - Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Η Ε.Ε.Τ.Τ. λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των Εθνικών Ρυθμιστικών Αρχών των άλλων Κρατών - Μελών μόνον εφόσον υποβληθούν εντός αποκλειστικής προθεσμίας ενός μηνός ή εντός της προθεσμίας του άρθρου 17, εάν η προθεσμία αυτή είναι μεγαλύτερη. Η Ε.Ε.Τ.Τ. κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή την τελική απόφαση.».

1.7. Η ΕΕΤΤ δυνάμει του ανωτέρω ευρωπαϊκού και εθνικού κανονιστικού πλαισίου εξέδωσε την υπ' αριθ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφασή της «Ορισμός των αγορών χονδρικής διασύνδεσης δημοσίων σταθερών δικτύων, καθορισμός επιχειρήσεων με σημαντική ισχύ στις εν λόγω αγορές, και υποχρεώσεις αυτών», (ΦΕΚ 1669/Β/2006). Με την απόφαση αυτή η ΕΕΤΤ όρισε, μεταξύ άλλων, διακριτές αγορές χονδρικής για τον τερματισμό κλήσεων σε τελικούς χρήστες σε μεμονωμένα δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα που παρέχεται σε σταθερή θέση. Στην ίδια απόφαση η ΕΕΤΤ όρισε τον ΟΤΕ ΑΕ και κάθε εταιρία του Παραρτήματος Ι της απόφασης ως επιχειρήσεις με Σημαντική Ισχύ στις ορισθείσες ανά δίκτυο

σχετικές αγορές υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων προς τελικούς χρήστες που παρέχονται σε σταθερή θέση. Κατόπιν τούτου, και σύμφωνα με τα οριζόμενα στο εν ισχύ κοινοτικό και εθνικό κανονιστικό πλαίσιο, η ΕΕΤΤ, με την ίδια απόφαση, επέβαλε μία σειρά κανονιστικών υποχρεώσεων, οι οποίες εξειδικεύθηκαν ως ακολούθως: Η ΕΕΤΤ επέβαλε στην εταιρεία ΟΤΕ Α.Ε. υποχρέωση πρόσβασης, υποχρέωση αμεροληψίας, υποχρέωση λογιστικού διαχωρισμού, υποχρέωση διαφάνειας και υποχρέωση ελέγχου τιμών και κοστολόγησης, και στις υπόλοιπες εταιρείες που προσδιορίστηκαν ως εταιρείες με σημαντική ισχύ στις διακριτές χονδρικές αγορές - τερματισμού κλήσεων σε τελικούς χρήστες ανά δίκτυο - η ΕΕΤΤ επέβαλε υποχρέωση χονδρικής παροχής τερματισμού κλήσεων, υποχρέωση αμεροληψίας, υποχρέωση διαφάνειας και υποχρέωση ελέγχου τιμών.

1.8. Αναφορικά με την ως άνω, μεταξύ άλλων επιβληθείσα στις εταιρείες που προσδιορίστηκαν ως εταιρείες με σημαντική ισχύ στις διακριτές χονδρικές αγορές - τερματισμού κλήσεων σε τελικούς χρήστες ανά δίκτυο - αναφερόμενη υποχρέωση ελέγχου τιμών και σε συμμόρφωση με τα οριζόμενα στο εν ισχύ νομοθετικό και κανονιστικό πλαίσιο (κυρίως και μεταξύ άλλων την υπ' αριθμ. ΑΠ ΕΕΤΤ 406/34/2006), η ΕΕΤΤ εξέδωσε την υπ' αριθ. 459/135/2007 απόφαση με θέμα "Ορισμός ανώτατης τιμής τερματισμού (τιμής οροφής), για την περίοδο από 1.1.2008 έως και 31.12.2008, των εταιρειών με Σημαντική Ισχύ στις επιμέρους ορισθείσες αγορές χονδρικών υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων για κλήσεις προς τελικούς χρήστες, κατόπιν αναπροσαρμογής της ανωτέρω τιμής και της Τιμής Στόχου με βάση τον πληθωρισμό, κατ' εφαρμογή της υπ' αριθμ. 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ «Ορισμός των αγορών χονδρικής διασύνδεσης Δημόσιων Σταθερών Δικτύων, καθορισμός επιχειρήσεων με σημαντική ισχύ στις εν λόγω αγορές και υποχρεώσεις αυτών», (ΦΕΚ 2342/Β/2007)". Με την απόφασή της αυτή, η ΕΕΤΤ όρισε ότι

α) Από 1.1.2008 έως και 31.12.2008, οι Εταιρείες με Σημαντική Ισχύ στις επιμέρους ορισθείσες αγορές χονδρικών υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων για κλήσεις προς τελικούς χρήστες, όπως αυτές ορίζονται στο Παράρτημα Ι της υπ' αριθμ. 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ «Ορισμός των αγορών χονδρικής διασύνδεσης Δημόσιων Σταθερών Δικτύων, καθορισμός επιχειρήσεων με σημαντική ισχύ στις εν λόγω αγορές και υποχρεώσεις αυτών», υποχρεούνται να εφαρμόσουν τέλος τερματισμού κλήσεων στο δίκτυό τους, το οποίο δεν θα υπερβαίνει τα 0,01131 €/λεπτό και ότι

β) Η Τιμή Στόχου πρέπει να ισούται με 0,00849 €/λεπτό.

Η ΕΕΤΤ, προκειμένου να προβεί στην έκδοση της ανωτέρω υπ' αριθμ. (ΑΠ 459/135/2007) απόφασης, βασίσθηκε σε συγκεκριμένη μεθοδολογία υπολογισμού της τιμής οροφής για την Περίοδο Β και της τιμής στόχου, όπως ρητά προσδιορίζονταν στην ΑΠ ΕΕΤΤ 406/34/2006 και εξειδικεύτηκε στην ΑΠ ΕΕΤΤ 459/135/2007.

1.9. Περαιτέρω, σύμφωνα με την υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφαση της ΕΕΤΤ «Ορισμός των αγορών χονδρικής διασύνδεσης δημοσίων σταθερών δικτύων, καθορισμός επιχειρήσεων με σημαντική ισχύ στις εν λόγω αγορές, και υποχρεώσεις αυτών», (ΦΕΚ 1669/Β/2006), ορίζεται ότι «Η ΕΕΤΤ ορίζει: 2.1.1. ... 2.1.2. Τις εταιρείες που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης ως επιχειρήσεις με Σημαντική Ισχύ στις ορισθείσες ανά δίκτυο σχετικές αγορές υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων προς τελικούς χρήστες που παρέχονται σε σταθερή θέση».

1.10. Επιπλέον, στο κεφάλαιο Α, ενότητα 2.1.1., εδάφιο β', της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ, προβλέπεται ότι «Η ΕΕΤΤ θα παρακολουθεί τις εξελίξεις στις υπό εξέταση αγορές και στην περίπτωση όπου κρίνει σκόπιμο θα τροποποιεί το Παράρτημα Ι.».

1.11. Σύμφωνα δε με το Παράρτημα Ι της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ, ρητά αναγράφονται τα εξής: «Παράρτημα Ι - Επιχειρήσεις με ΣΙΑ στην αγορά τερματισμού κλήσεων στο δίκτυό τους

ΕΠΩΝΥΜΙΑ	ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΙΤΛΟΣ
VIVODI TELECOMMUNICATIONS ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΗΛ/ΚΩΝ ΥΠΟΔΟΜΩΝ-ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑΣ Α.Ε	VIVODI TELECOMMUNICATIONS A.E.
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ & ΤΗΛΕΜΑΤΙΚΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	FORTHNET AE
COSMOTELCO ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΕ	COSMOLINE
ALTEC TELECOMS ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	ALTEC TELECOMS AE
ΤΕΛΛΑΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	TELLAS
TELEPASSPORT (HELLAS) ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	TELEPASSPORT (HELLAS) S.A.
VOICENET ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΔΟΜΩΝ	VOICENET
HELLAS ON LINE ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ	HELLAS ON LINE
ΑΛΓΟΝΕΤ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	ΑΛΓΟΝΕΤ ΑΕ
ΛΑΝ-NET ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	ΛΑΝ-NET ΑΕ
TELEDOME -ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ- ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΜΑΤΙΚΗΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	TELEDOME AEBE
NET ONE ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ NET ONE ΑΕ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	
Q TELECOMMUNICATIONS ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	Q TELECOMMUNICATIONS A.E.

1.12. Επισημαίνεται δε ότι σύμφωνα με την υπ' αριθμ. ΑΠ 468/035/15.2.2008 απόφαση της ΕΕΤΤ «Κοινοποίηση προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή του Σχεδίου Μέτρων και Διεξαγωγή Εθνικής Δημόσιας Διαβούλευσης, σύμφωνα με τα Άρθρα 6 και 7 της Οδηγίας Πλαίσιο (άρθρα 16 και 17 του ν. 3431/2006) αναφορικά με την αγορά τερματισμού κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της ΟΝ Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ' αρ. 9 Σύστασης Ευρωπαϊκής Επιτροπής)», και αναφορικά με τους περιλαμβανόμενους στο Παράρτημα Ι της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/2006 απόφασης της ΕΕΤΤ προσφέροντες υπηρεσίες χονδρικού τερματισμού κλήσεων σε τελικούς χρήστες στο δίκτυο τους παρόχους, η ΕΕΤΤ ρητώς έκανε μνεία αφενός στην εταιρεία ΟΝ TELECOMS Α.Ε. ως προς την έναρξη από αυτήν υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων, και αφετέρου στις εταιρείες

i. TELEPASSPORT (HELLAS) S.A. η οποία απορροφήθηκε από την εταιρεία LAN-NET ΑΕ, και ii. Q Telecommunications Α.Ε. η οποία συγχωνεύθηκε με, δια απορροφήσεώς της από, την εταιρεία με την επωνυμία «ΤΙΜ Ελλάς Τηλεπικοινωνίες ΑΕΒΕ» πλέον «WIND Ελλάς Τηλεπικοινωνίες ΑΕΒΕ». Τα παραπάνω υπό i και ii, σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση, επρόκειτο να ληφθούν υπόψη κατά την τροποποίηση του οικείου Παραρτήματος Ι της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/2006 ΕΕΤΤ, προκειμένου να διαγραφεί από το συγκεκριμένο πεδίο η εταιρεία TELEPASSPORT (HELLAS) S.A, και να αντικατασταθεί αντίστοιχα η αναγραφη της εταιρείας Q Telecommunications Α.Ε από την εταιρεία WIND Ελλάς Τηλεπικοινωνίες ΑΕΒΕ.

2. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΛΗΣΕΩΝ ΠΡΟΣ ΤΕΛΙΚΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΣΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "ΟΝ TELECOMS Α.Ε." ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΘΕΣΗ, ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΙΣΧΥ ΣΤΗΝ ΕΝ ΛΟΓΩ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΥΤΩΝ

2.1. Σύμφωνα με την υπ' αριθμ. (2002/21/ΕΚ) Οδηγία Πλαίσιο, την υπ' αριθμ. (2002/19/ΕΚ) Οδηγία για την Πρόσβαση, τη «Σύσταση» (2003/311/ΕΚ, ΕΕ L114/45, 8.5.2003) καθώς και τις «Κατευθυντήριες Γραμμές» της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (2002/С 165/03), η ΕΕΤΤ προχώρησε στη διαδικασία ορισμού και ανάλυσης της σχετικής χονδρικής αγοράς τερματισμού κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της Ον Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ' αριθ. 9 της Σύστασης) που ανταποκρίνεται στις συνθήκες της ελληνικής αγοράς και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μία διακριτή αγορά για τερματισμό κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της Ον Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση.

2.2. Το γεωγραφικό εύρος της εν λόγω αγοράς, σύμφωνα με τα συμπεράσματα της ΕΕΤΤ, είναι η Ελληνική επικράτεια.

2.3. Κατόπιν του ορισμού της ως άνω διακριτής αγοράς χονδρικής, η ΕΕΤΤ διεξήγαγε ανάλυση σχετικά με το εάν η εν λόγω αγορά είναι επαρκώς ανταγωνιστική και συγκεκριμένα εάν κάποια επιχείρηση κατέχει ΣΙΑ. Προκειμένου να εκτιμήσει το επίπεδο του ανταγωνισμού στην ορισθείσα αγορά και να εξετάσει την ύπαρξη ΣΙΑ, η ΕΕΤΤ έλαβε υπόψη της μια σειρά κριτηρίων, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων και των εξής: μερίδια αγοράς, πιθανότητα δυνητικού ανταγωνισμού και φραγμοί εισόδου, ύπαρξη ή μη αντισταθμιστικής αγοραστικής δύναμης προερχόμενης από πελάτες χονδρικής, δυνατότητα άσκησης ισχύος επί των τιμών.

2.4. Στα πλαίσια της ανωτέρω ανάλυσης της, η ΕΕΤΤ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ως άνω αγορά χαρακτηρίζεται από έλλειψη αποτελεσματικού ανταγωνισμού και ότι η εταιρία Ον Telecoms Α.Ε. (εφεξής Ον Telecoms) ορίζεται ως επιχείρηση με Σημαντική Ισχύ (ΣΙΑ) στην ορισθείσα σχετική αγορά υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων στο δίκτυο της προς τελικούς χρήστες που παρέχονται σε σταθερή θέση.

2.5. Προκειμένου να αντιμετωπιστεί η έλλειψη αποτελεσματικού ανταγωνισμού στην ορισθείσα αγορά, η ΕΕΤΤ πρότεινε όπως η Ον Telecoms υπόκειται σε μια σειρά κανονιστικών υποχρεώσεων, και συγκεκριμένα:

2.5.1. Υποχρέωση παροχής χονδρικού τερματισμού κλήσεων σε άλλους παρόχους δημόσιων δικτύων,

2.5.2. Υποχρέωση μη διακριτικής μεταχείρισης,

2.5.3. Υποχρέωση διαφάνειας, και

2.5.4. Υποχρέωση ελέγχου τιμών για τις υπηρεσίες τερματισμού κλήσεων σε τελικούς χρήστες.

2.6. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 (ι), 16 παρ. 3, 36 παρ. 2 και 37 παρ. 3 του ν. 3431/2006 και το άρθρο 7 της Οδηγίας Πλαίσιο, η ΕΕΤΤ προέβη στις 15.2.2008 σε Κοινοποίηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στις λοιπές ΕΡΑ του Σχεδίου Μέτρων της αναφορικά με την εθνική αγορά για τον τερματισμό κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της Ον Telecoms που παρέχεται σε σταθερή θέση (ΑΠ ΕΕΤΤ 468/035/15.12.2008, αρ. υπόθεσης ΕΛ/2008/0754). Παράλληλα διεξήγαγε εθνική δημόσια διαβούλευση (ΑΠ ΕΕΤΤ 468/035/15.2.2008) σύμφωνα με το άρθρο 12 (ιβ) του ν. 3431/2006, 17, 36 παρ. 2 και 37 παρ. 3 και το άρθρο 6 της Οδηγίας Πλαίσιο, η οποία διήρκεσε από τις 18 Φεβρουαρίου 2008 έως τις 17 Μαρτίου του 2008).

2.7. Στις 14.3.2008, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απέστειλε στην ΕΕΤΤ επιστολή (αρ. πρωτ. ΕΕΤΤ 20370/10.4.2008) με θέμα «Κοινοποίηση ΕΛ/2008/0754: απόληξη (τερματισμός) κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της Ον Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση. Σχόλια σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος (3) της υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ» Οδηγίας, με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποιεί τα σχόλια της επί του κοινοποιημένου Σχεδίου Μέτρων τα οποία συνοψίζονται στα ακόλουθα:

Η μέθοδος που προτείνει η ΕΕΤΤ για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής στόχου που θα εφαρμοστεί από την Ον Telecoms στο τέλος της ομαλής πτωτικής πορείας το 2009, θα οδηγήσει σε υψηλότερα τέλη για τους εναλλακτικούς παρόχους δικτύου σε σύγκριση με αυτά του εγκατεστημένου παρόχου. Η Επιτροπή προσκαλεί την ΕΕΤΤ να καθιερώσει μία ομαλή πτωτική πορεία που θα οδηγήσει σε συμμετρία στα τέλη τερματισμού λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη οι εναλλακτικοί πάροχοι δικτύου να καταστούν αποτελεσματικοί με την πάροδο του χρόνου.

Επιπλέον, ενόψει των εργασιών που λαμβάνουν χώρα από την Ευρωπαϊκή Ομάδα Ρυθμιστικών Αρχών και την Επιτροπή με στόχο την προώθηση μίας συνεκτικής μεθόδου για τη ρύθμιση των χονδρικών χρεώσεων τερματισμού κλήσεων σε σταθερά τηλεφωνικά δίκτυα, η Επιτροπή προσκαλεί την ΕΕΤΤ να αναθεωρήσει την προσέγγιση της όταν μία κοινή προσέγγιση υιοθετηθεί σε Ευρωπαϊκό επίπεδο.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επισημαίνει ότι σύμφωνα με το Άρθρο 7 παράγραφος (5) της Οδηγίας Πλαίσιο, η ΕΕΤΤ πρέπει να λάβει υπόψη στο μέγιστο βαθμό τις

παρατηρήσεις των άλλων ΕΡΑ και της Επιτροπής και μπορεί να θεσπίσει το προκύπτον σχέδιο μέτρων και, εάν το πράξει, το γνωστοποιεί στην Επιτροπή. Κατά την λήψη της παρούσας απόφασης, η ΕΕΤΤ λαμβάνει υπόψη τις ανωτέρω (υπό 2.7) αναφερθείσες παρατηρήσεις της Ε.Ε.

2.8. Κατόπιν υποβολής των σχολίων των συμμετεχόντων στην ως άνω διαβούλευση η ΕΕΤΤ παρείχε αναλυτικές απαντήσεις επί των κυριότερων σημείων των παρατηρήσεών τους, τις οποίες (απαντήσεις) και ανήρτησε την 7.4.2008 στον δικτυακό τόπο της ΕΕΤΤ σε συνδυασμό με την παρουσίαση αυτούσιων των αποτελεσμάτων της διενεργηθείσας σχετικής εθνικής Δημόσιας Διαβούλευσης, σύμφωνα και με την υπ' αριθμ. ΑΠ 474/030/4.4.2008 απόφασή της ΕΕΤΤ με τίτλο «Αποτελέσματα της Δημόσιας Διαβούλευσης για την Αγορά Τερματισμού Κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της On Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση (αγορά υπ' αρ. 9, Σύσταση Ευρωπαϊκής Επιτροπής) και απαντήσεις της ΕΕΤΤ στις παρατηρήσεις των συμμετεχόντων τηλεπικοινωνιακών παρόχων».

3. ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.1. Η παρούσα απόφαση βασίζεται στην (και ερμηνεύεται σύμφωνα με την) απόφαση της ΕΕΤΤ αναφορικά με τον ορισμό, την ανάλυση και τις ρυθμιστικές υποχρεώσεις για τη χονδρική αγορά τερματισμού κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της εταιρείας «On Telecoms» που παρέχεται σε σταθερή θέση (ΑΠ ΕΕΤΤ 468/035/15.12.2008) όπως αυτή διαμορφώθηκε λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των δημοσίων διαβουλεύσεων που διεξήγαγε η ΕΕΤΤ τόσο σε εθνικό όσο και σε Κοινοτικό επίπεδο (ΑΠ ΕΕΤΤ 468/035/15.12.2008).

3.2. Τα μέτρα που επιβάλλονται επί τη βάσει της παρούσας κοινοποιήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 της υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ Οδηγίας (και το άρθρο 16 παρ. 3 του ν. 3431/2006) και καταχωρήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπό τον αρ. πρωτ. EL/2008/0754.

3.3. Τα μέτρα που επιβάλλονται επί τη βάσει της παρούσας έγιναν αποδεκτά από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με την από 24.3.2008 επιστολή της ΕΕ (αρ. πρωτ. ΕΕΤΤ 20370/10.4.2008) με θέμα «Κοινοποίηση EL/2008/0754: απόληξη (τερματισμός) κλήσεων στο δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο της On Telecoms Α.Ε. που παρέχεται σε σταθερή θέση. Σχόλια σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος (3) της υπ' αριθμ. 2002/21/ΕΚ» Οδηγίας, με την οποία η ΕΕ γνωστοποιεί στην ΕΕΤΤ τα σχόλια της επί του κοινοποιημένου Σχεδίου Μέτρων», αποφασίζει:

A. Εκδίδει την παρούσα απόφαση σύμφωνα με το, κοινοποιηθέν και εγκριθέν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Σχέδιο Μέτρων με το ακόλουθο περιεχόμενο:

I. Ορισμός Σχετικής Αγοράς Προϊόντων / Υπηρεσιών και Γεωγραφικών Αγορών:

1. Η ΕΕΤΤ ορίζει μία σχετική αγορά η οποία περιλαμβάνει τον χονδρικό τερματισμό κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δίκτυο της εταιρείας «ON Telecoms» που παρέχεται σε σταθερή θέση.

2. Το γεωγραφικό εύρος της ανωτέρω υπό I.1 σχετικής αγοράς είναι η Ελληνική Επικράτεια.

II. Ορισμός Επιχειρήσεων με Σημαντική Ισχύ στην ως άνω Σχετική Αγορά («ΣΙΑ»)

1. Η ΕΕΤΤ ορίζει την εταιρεία με την επωνυμία «On Telecoms Α.Ε.» (εφεξής On Telecoms), ως επιχείρηση με Σημαντική Ισχύ στη σχετική αγορά υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων προς τελικούς χρήστες στο δίκτυο της.

III. Κανονιστικές Υποχρεώσεις

Η ΕΕΤΤ επιβάλλει τις ακόλουθες Κανονιστικές Υποχρεώσεις στην εταιρεία «On Telecoms», ως επιχείρηση με ΣΙΑ στην ανωτέρω ορισθείσα σχετική αγορά:

i. Υποχρέωση χονδρικής παροχής τερματισμού κλήσεων

Με βάση την υποχρέωση παροχής χονδρικού τερματισμού, η εταιρεία On Telecoms φέρει ειδικότερα την ακόλουθη υποχρέωση:

1. Υποχρέωση παροχής υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων για κλήσεις σε τελικούς χρήστες συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων πληροφορικής και υποστήριξη πληροφορικής σε άλλους παρόχους δημόσιων τηλεφωνικών δικτύων.

ii. Υποχρέωση Αμεροληψίας (Μη Διακριτικής Μεταχείρισης)

Με βάση την υποχρέωση αμεροληψίας, η εταιρεία On Telecoms φέρει ειδικότερα τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Υποχρεούται να εφαρμόζει όμοιους όρους σε όμοιες περιπτώσεις σε όλες τις επιχειρήσεις στις οποίες παρέχει υπηρεσίες τερματισμού για κλήσεις σε τελικούς χρήστες και οφείλει να παρέχει στις εν λόγω επιχειρήσεις υπηρεσίες και πληροφορίες υπό τους ίδιους όρους και με την ίδια ποιότητα.

2. Ειδικότερα, η εταιρεία On Telecoms υποχρεούται να χρεώνει το ίδιο τέλος τερματισμού για κλήσεις σε τελικούς χρήστες σε όλους τους παρόχους που συνάπτει συμφωνίες διασύνδεσης για παροχή υπηρεσιών τερματισμού κλήσεων σε τελικούς χρήστες στο δίκτυο της.

iii. Υποχρέωση Διαφάνειας

Με βάση την υποχρέωση Διαφάνειας, η εταιρεία On Telecoms φέρει ειδικότερα τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Υποχρέωση να παρέχει άμεσα στην ΕΕΤΤ κάθε πληροφορία, συμπεριλαμβανομένων οικονομικών πληροφοριών αναφορικά με την διασύνδεση, κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματός της, και σύμφωνα με τα χρονοδιαγράμματα και το επίπεδο λεπτομέρειας που αναφέρονται στο σχετικό αίτημα της ΕΕΤΤ.

2. Υποχρέωση να δημοσιεύει και να κοινοποιεί τις προτεινόμενες χρεώσεις για την διασύνδεση σε κάθε διασυνδεδεμένο πάροχο καθώς και στην ΕΕΤΤ τουλάχιστον ένα (1) μήνα νωρίτερα από την εφαρμογή τους εκτός και εάν άλλως ορίζεται σε σχετική απόφαση της ΕΕΤΤ.

3. Υποχρέωση να δημοσιεύει στο δικτυακό της τόπο τις χονδρικές χρεώσεις τερματισμού της.

iv. Υποχρέωση ελέγχου τιμών

Με βάση την υποχρέωση ελέγχου τιμών, η εταιρεία On Telecoms φέρει ειδικότερα τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Η On Telecoms υποχρεούται να εφαρμόσει τέλος τερματισμού κλήσεων στο δίκτυό της, το οποίο δεν θα υπερβαίνει τα 0,01131 €/λεπτό έως και 31.12.2008,

2. Την 1.1.2009 η On Telecoms θα έχει τέλος τερματισμού ίσο ή μικρότερο από την τιμή στόχου η οποία ισούται με 0,00849 €/λεπτό.

Στην περίπτωση όπου κατά τη διάρκεια του έτους 2008 τα αντίστοιχα τέλη τερματισμού του ΟΤΕ αυξηθούν πάνω από την τιμή στόχου, τότε η ΕΕΤΤ θα αναπροσαρμόσει την τιμή στόχου.

Η ΕΕΤΤ προκειμένου να ελέγξει την εφαρμογή της προτεινόμενης μεθοδολογίας ελέγχου τιμών θα προβαίνει σε τακτικούς ελέγχους των τελών για να διασφαλίζει ότι εφαρμόζονται οι μειώσεις τιμών και να παρέχει προειδοποίηση για οποιαδήποτε πιθανή αποτυχία συμμόρφωσης με τα βήματα της σταδιακής πορείας μείωσης (glide path). Σε αυτή τη βάση, η ΕΕΤΤ θα ζητά την υποβολή πληροφοριών από την εταιρεία On Telecoms σχετικά με τα στοιχεία πραγματικής κίνησης και εσόδων για τερματισμό κλήσεων σε τελικούς χρήστες προκειμένου να είναι σε θέση να υπολογίζει το πραγματικό (effective) τέλος τερματισμού στο δίκτυο της. Κατά τον έλεγχο της εφαρμογής της μεθοδολογίας ελέγχου τιμών η ΕΕΤΤ λαμβάνει υπόψη τα επιμέρους συστήματα χρέωσης που εφαρμόζει η On Telecoms, συμπεριλαμβανόμενης τυχόν εφαρμογής ελάχιστων χρεώσεων. Η On Telecoms υποχρεούται να υποβάλει στην ΕΕΤΤ, κατόπιν σχετικού αιτήματος, πλήρη στοιχεία για τον αποτελεσματικό έλεγχο από την ΕΕΤΤ της εφαρμογής της μεθοδολογίας ελέγχου τιμών. Η ΕΕΤΤ θα ζητά τα εν λόγω στοιχεία ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Β. Τροποποιεί το Παράρτημα Ι της υπ' αριθμ. ΑΠ 406/34/11.10.2006 απόφασης της ΕΕΤΤ (ΦΕΚ 1669/Β/2006) ως ακολούθως:

Ι. Προστίθεται νέο πεδίο στο οποίο εντάσσεται η εταιρεία με την επωνυμία ON TELECOMS ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ και το διακριτικό τίτλο ON TELECOMS Α.Ε.

ΙΙ. Διαγράφεται από το σχετικό πεδίο η εταιρεία με την επωνυμία TELEPASSPORT (HELLAS) ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ και το διακριτικό τίτλο TELEPASSPORT (HELLAS) S.A.

ΙΙΙ. Διαγράφεται από το σχετικό πεδίο η εταιρεία με την επωνυμία Q TELECOMMUNICATIONS ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ και το διακριτικό τίτλο Q TELECOMMUNICATIONS Α.Ε. και αντικαθίσταται από την αναγραφή της εταιρείας με την επωνυμία WIND ΕΛΛΑΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ και το διακριτικό τίτλο WIND ΕΛΛΑΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ Α.Ε.Β.Ε.

Γ. Η εταιρεία On Telecoms, ως επιχείρηση με ΣΙΑ στην ανωτέρω ορισθείσα σχετική αγορά, υποχρεούται να εκπληρώνει όλες τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται με την παρούσα σύμφωνα με τα αναφερόμενα στην κείμενη Εθνική και Ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Δ. Από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης καταργείται κάθε άλλη γενική ή ειδική διάταξη απόφασης της ΕΕΤΤ, που αντίκειται στις διατάξεις της παρούσας ή κατά το μέρος που ρυθμίζει κατά διάφορο τρόπο θέματα που ρυθμίζονται από την παρούσα.

Ε. Η απόφαση κοινοποιείται
α) στις εταιρείες ON TELECOMS Α.Ε. και WIND ΕΛΛΑΣ Τηλεπικοινωνίες ΑΕΒΕ και
β) στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 16 του ν. 3431/2006.

Ε. Η ισχύς της παρούσας απόφασης άρχεται από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Μαρούσι, 22 Απριλίου 2008

Ο Πρόεδρος

Ν. ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΗΣ



* 0 2 0 0 9 7 6 2 7 0 5 0 8 0 0 8 *